

parla che di fanghi. Nemmeno ella doveva dissimulare altre mie derivazioni, e soprattutto *Borrene* e ciò, che dico in *Barro* al n. 86, e così non avrebbe poste le mie conghietture tra gli *errori classici e palmari*.

## ERRATA.

XII. Il Gallicciolli pag. 75, n. 56, scrive: *certi luoghi paludosi e bassi scavati dall'acque dicevansi Cave e Cavane*. Cita egli due documenti tratti dal Corner, e dal Codice del Piovego, in cui si leggono le voci *Cava*, e *Cavana*.

Ma si scavano in Laguna per dare comunicazione a due canali naturali, che non l'hanno, ovvero ad una Laguna parziale con l'altra: ma le *Cave* sono canali scavati fra terra nel Continente, per facilitare la mercantile navigazione. Per *Cavana* poi mai si è inteso *Cava*, o Canale, ma bensì una spezie di *Capanna* nel mezzo dell'acqua, ove possono rifuggirsi le barche, che vengono colte da improvvisa burrasca. La maggior parte dell'Isola, sparse nella Laguna, traggono la lor origine da queste *Cavane*. Consulti il Sig. Gallicciolli il *Temanza*.

## CORRIGE.

Qui tutto è equivoco. Per *Cava* intendono le Venete Leggi un *Canale cavato ad arte*, come lo furono la *Cava Gradeniga*, la *Cava dell'Oselin*, del *Caligo*, del *Cavallin*, e la *Cava Zuccarina*. Si distinguono questi Canali da' *Canali Comenzarie* in ciò, che le *Comenzarie*

86) Piano, piano Sig. Abb. con questo suo franco, *Qui tutto è equivoco*. Vediamo anzi in chi piuttosto si trovi l'equivoco. Che *Cava* s'intenda *nelle Leggi più moderne un canale cavato ad arte*, questa si tra noi è una cosa nota *lippis & tonsoribus*, e io abbastanza mostrai che il sapeva al n. 51. Ma cercasi se altro uso vi fosse di quel vocabolo nei più rimoti secoli. Io l'affermo su i due documenti da me citati, de' quali ella soltanto nota, che *vi si leggono le voci Cava e Cavana*, omettendo al suo solito, non so per qual ragione, ciò che in essi qualifica quelle voci, e lasciando a me l'impaccio di qui riassumerlo.

87) *In terra vacua posita post Cavam sancti Mauriti* dice la Carta del 1303. Domando, se qui *Cava* possa egli essere *Un canale scavato fra terra nel Continente per facilitare la mercantile navigazione*, come ella definisce le *Cave*? Quello stesso documento portai al n. 223, col-